



JOURNÉE FRANCOPHONE DE LA RECHERCHE

フランス語による科学シンポジウム

Maison Franco-Japonaise - Ebisu, Tokyo

Samedi 17 décembre 2011

日仏会館、東京 恵比寿

2011年12月17日(土)



Rencontre annuelle des scientifiques francophones au Japon, toutes disciplines confondues ; à laquelle chercheurs, étudiants, entreprises, institutionnels et associations sont invités à participer.

Annual meeting of French-speaking scientists in Japan, whatever field, that researchers, students, officials, firms and organizations are welcome to attend.

フランス語による科学シンポジウム(JFR)は、フランスと関わりのある科学技術関係者による毎年恒例の研究発表会です。研究機関、企業、関係団体の方々など、どなたでも参加できます。

Pourquoi participer?

Chercheurs et étudiants: présenter vos travaux sous forme de présentation orale (en français) à la communauté francophone; étendre votre réseau professionnel.

Entreprises, associations et institutionnels : rencontrer de futurs collaborateurs, discuter des orientations de la recherche.

Reason to attend?

Researchers and students: to make an oral presentation (in French) of your work; to extend your professional network.

Officials, firms and organizations: to initiate future collaborations, to discuss the research orientations.

參加すると

研究者や学生は、口頭(フランス語)で研究発表ができ、研究者のネットワークが拡がります。
公的機関、企業、団体の方は、日本とフランスの研究について話し合い、新たな協力関係のきっかけを掴むことができます。

<http://jfr-2011.org>

Inscription gratuite mais obligatoire avant le 9 décembre via le site internet / Free but mandatory online registration before December 9th / 参加費無料。上記サイトにて2011年12月9日(金)までにご登録下さい。